mendi ibilbideak EUSKADI senderismo EUSKADI

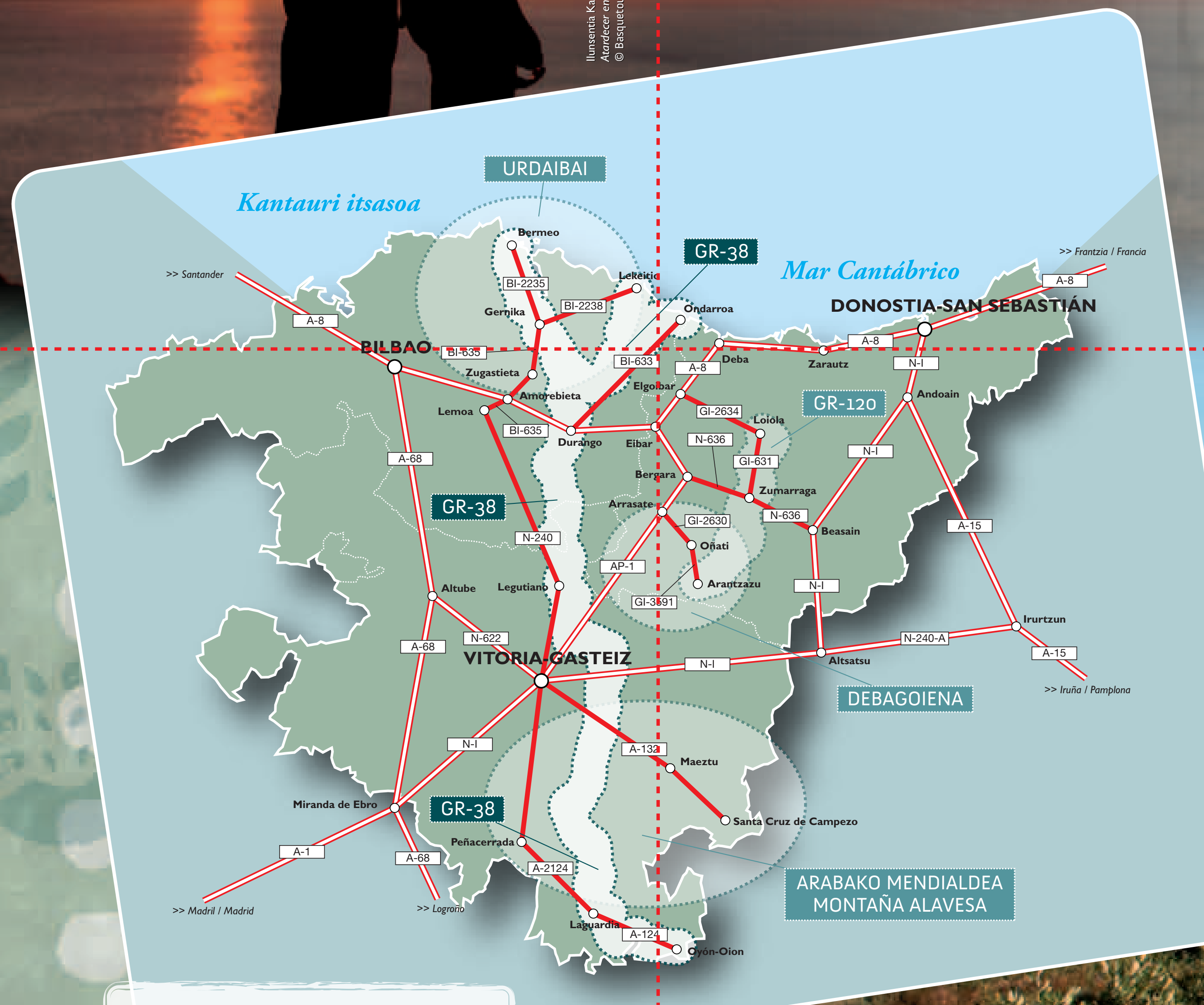
ARDOAREN ETA ARRAINAREN IBILBIDEA

GR-38

RUTA DEL VINO Y DEL PESCADO

EU / ES

Ilunsentia Kantauri itsasoan
*Atardecer en el Cantábrico*
© Basquetour



## Beste ibilbide batzuk Euskadin
## *Otros senderos en Euskadi*

- **Oinez Urdaibain barrena**
  ***Caminando por Urdaibai***
- **Oinez Arabako Mendialdean barrena**
  ***A pie por la Montaña Alavesa***
- **Debagoieneko ibilbideak eta ibilaldiak**
  ***Rutas y paseos por Debagoiena***
- **GR-120, Hiru Tenpluen Ibilbidea**
  ***GR-120, Ruta de los Tres Templos***

# GR-38

## Ardoaren eta Arrainaren Ibilbidea
## *Ruta del Vino y del Pescado*

## Horrelakoa da

Oiongo mahasti-lurraldeetatik Bermeoko mendateraino, GR-38k Euskadi hegoaldetik iparraldera zeharkatzeko aukera ematen du, era askotako paisaia liluragarriak gurutzatuta. Ibilbide osoan zehar, gainera, gure arbasoen historia ezagutzeko parada izango dugu. Lehenago, mandazainek erabilia, oraindik ere galtzadari badario bide horretan barrena zebiltzan salgaien urrina. Mandazainak Bermeoko, Ondarroako eta Lekeitioko portuetatik abiatzen ziren, mandoak arrain freskoz eta gatzetan jarritako arrainez zamatuak zihoazela. Itzulbidean, berriz, gurdiak gariz, gatzez, ozpinez eta ardoz zamatzen zituzten.

Guztira, 166 km dira. Ibilbidea Oionetik abiatu eta Biasterirantz doa, mahasti zabal amaigabeen artean. Behin Toloño Mendiko erliebe zutak gainditua, bidea Lagran eta Albaitarantz amildu, Okinako haitzartea zeharkatu eta Estibalizen barrena sartzen da Arabako Lautadan. Uribarri Ganboako urtegiaren paretik doa eta, ondotik, garai bateko "vasco-navarro" trenbidearen ibilbideari jarraitzen zaio. Legutio gurutzatu ondoren, Urrunagako eta Albinako urtegien ondotik aurrera egin, Arabari agur esan, eta Otxandiok Bizkaiko ongietorria emango digu. Urkiolako inguru ikusgarrian gora egin ondoren, ibilbidea Durangoraino jaisten da, eta handik Oizko erliebeetaraino igoko gaitu. Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren lurrak zeharkatuta, bideak Bermeo herriraino gerturatuko gaitu, eta herri hori gure bidaiaren helmuga izango da.

Ondarroako eta Lekeitioko portuek ere merkataritza-ibilbideak egin zituzten eta, XV. mendetik XVIII. mendera arte, barnealdeko lurraldeekin harremanetan aritu ziren. Bi bideak Santutxun elkartzen ziren; handik, Oiz mendiko oinetara joan eta Bermeotik zetorren ibilbidearekin bat egiten zuten.

## *Así es*

*Desde las tierras del viñedo en Oyón-Oion hasta el puerto de Bermeo, el GR-38 permite atravesar Euskadi de sur a norte, surcando paisajes tan diversos como cautivadores. De los puertos de Bermeo, Ondarroa y Lekeitio partían los carreteros con sus mulas cargadas de pescado fresco o en salazón y, en su viaje de vuelta cargaban sus carruajes de trigo, sal, vinagre y vino.*

*Con un recorrido total de 166 km, la ruta se inicia en Oyón-Oion y se dirige hacia Laguardia entre la inmensidad de los viñedos. Superados los enhiestos relieves de la Sierra de Cantabria, el trazado se precipita hacia Lagrán y Albaina, atraviesa el desfiladero de Okina y entra en la Llanada Alavesa por Estíbaliz. Continúa en busca del embalse de Ullibarri Gamboa, para a continuación seguir por el antiguo trazado del ferrocarril vasco navarro. Tras atravesar Legutiano, los embalses de Urrunaga y Albaina despiden el trazado alavés mientras Otxandio da la bienvenida a Bizkaia. El recorrido se encarama sobre la majestuosidad de Urkiola y desciende hasta Durango, desde donde se eleva hasta los relieves de Oiz. Atravesando los dominios de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, la marcha se aproxima hasta la villa de Bermeo, punto final del viaje.*

*Los puertos de Ondarroa y Lekeitio también establecieron rutas comerciales y desde el siglo XV hasta el siglo XVIII mantuvieron contactos con el interior. Sus caminos se juntaban en Santutxu desde donde alcanzaban los pies de la sierra de Oiz para unirse al camino procedente de Bermeo.*

## Kokapena eta sarbideak

**GR-38k Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde osoa zeharkatzen du hegoaldetik iparraldera. A-124 eta A-3226 errepideak hartu behar dira, abiapunturaino iristeko: Oion.**

- **Gasteiztik abiatuta**, A-2124 hartu, Gasteizko mendatea gainditu, Trebiñuko BU-750 errepidean jarraitu eta, berriro, A-2124 hartuko dugu, Herrerako mendatea gainditu ondoren, A-124 errepidean sartzeko. Logroñorantz jarraitu eta A-3226 errepidea hartuko dugu, Oioneraino iritsi arte.

**Ibilbidea alderantziz egin nahi izanez gero, BI-3174 eta BI-2235 errepideak hartuko ditugu Bermeora iristeko.**

- **Bilbotik**, BI-631n barrena, Bermeo 37 km-ra dago. Era berean, badago Gernika-Lumotik joaterik, BI-2235 hartuta, iparralderantz 15 km-tan.

## *Ubicación y accesos*

***La aproximación al lugar de inicio del GR-38 en Oyón-Oion, se realiza por la A-124 y A-3226.***

- ***Desde Vitoria-Gasteiz*** *por la A-2124 superando el puerto de Vitoria, continuar por la BU-750 en Treviño y retomar la A-2124 para enlazar con la A-124 tras superar el puerto de Herrera. Seguir por esta carretera dirección Logroño y desviarse por la A-3226 hasta Oyón-Oion.*

***Si desea realizarse el recorrido en sentido inverso, la aproximación a Bermeo se realiza por la BI-3174 y BI-2235.***

- ***Desde Bilbao*** *por la BI-631, Bermeo se encuentra a 37 km. También puede accederse desde Gernika-Lumo por la BI-2235 en dirección norte durante 15 km.*

## Etapak
## *Las etapas*

| # | Etapa<br>*Etapa* | Zailtasuna<br>*Dificultad* | Distantzia<br>*Distancia* | Desnibel<br>*Desnivel* | Denbora<br>*Tiempo* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Oyón-Oyon - Laguardia (GR-38) | 🟥 | 19,6 km | 343 m | 5:10 |
| 2 | Laguardia - Albaina (GR-38) | 🟥 | 22 km | 833 m | 5:30 |
| 3 | Albaina - Estibaliz (GR-38) | 🟥 | 23,1 km | 441 m | 5:30 |
| 4 | Estibaliz - Otxandio (GR-38) | ⬛ | 37,5 km | 597 m | 9:00 |
| 5 | Otxandio - Durango (GR-38) | 🟥 | 19,5 km | 371 m | 5:00 |
| 6 | Durango - Gernika (GR-38) | ⬛ | 25,9 km | 895 m | 6:40 |
| 7 | Gernika - Bermeo (GR-38) | 🟥 | 19,3 km | 577 m | 4:00 |

## Aldaerak
## *Las variantes*

| # | Etapa<br>*Etapa* | Zailtasuna<br>*Dificultad* | Distantzia<br>*Distancia* | Desnibel<br>*Desnivel* | Denbora<br>*Tiempo* |
|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Maskagakorta - Santutxu (GR-38.1) | 🟥 | 16,9 km | 708 m | 5:00 |
| 9 | Santutxu - Lekeitio (GR-38.1) | 🟥 | 10,8 km | 613 m | 3:00 |
| 10 | Santutxu - Ondarroa (GR 38.2) | 🟥 | 12,5 km | 323 m | 3:15 |

| Zailtasun txikia<br>*Dificultad baja* | Zailtasun ertaina<br>*Dificultad media* | Zailtasun handia<br>*Dificultad alta* |
|---|---|---|
| 🟩 | 🟥 | ⬛ |

### ① 1. ETAPA *ETAPA 1* — GR-38 OION-OYÓN - LAGUARDIA

**› SARBIDEA**
Gasteiztik abiatuta, A-2124 hartu, Gasteizko mendatea gainditu, Trebiñuko BU-750 errepidean jarraitu eta, berriro, A-2124 hartuko dugu, Herrerako mendatea gainditu ondoren, A-124 errepidean sartzeko. Logroñorantz jarraitu eta A-3226 errepidea hartuko dugu, Oioneraino iritsi arte.

**› IBILBIDEA**
Oion, Asa, Campillar, Biasteri.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Oion, Asako meandroa, Mantibleko zubia, Carravalsecako, Carralogroñoko eta El Pradoko Aintzirak, Biasteri.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Toloño Mendiko beheko magalak jazten dituzten mahasti zabaletan barrena, Eskualdeko ardo hiriburuaren bila joango gara: Biasteri. Etapa honek aintzira gune interesgarri batera hurbiltzeko aukera emango digu. Aintzirok garai bateko ur-masen azken arrastoak dira, gizakiak bazterrak lehortu baitzituen nekazaritzarako baliatzeko.

***› ACCESO***
*Desde Vitoria-Gasteiz por la A-2124 superando el puerto de Vitoria, continuar por la BU-750 en Treviño y retomar la A-2124 para enlazar con la A-124 tras superar el puerto de Herrera. Seguir por esta carretera dirección Logroño y desviarse por la A-3226 hasta Oyón-Oion.*

***› ITINERARIO***
*Oyón-Oion, Assa, El Campillar, Laguardia.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Oyón-Oion, meandro de Assa, puente de Mantible, Lagunas de Carravalseca, Carralogroño y El Prado, Laguardia.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*A través de los extensos viñedos que visten el piedemonte de la Sierra de Cantabria iremos en busca de la capital vinatera de la Comarca, Laguardia. Esta etapa nos permitirá acercarnos hasta un interesante complejo lagunar, últimos restos de aquellas masas de aguas que fueron desapareciendo al desecarse para su puesta en cultivo.*

### ② 2. ETAPA *ETAPA 2* — GR-38 LAGUARDIA - ALBAINA

**› SARBIDEA**
Gasteiztik abiatuta, A-2124 hartu, Gasteizko mendatea gainditu, Trebiñuko BU-750 errepidean jarraitu eta, berriro, A-2124 hartuko dugu, Herrerako mendatea gainditu ondoren, A-124 errepidean sartzeko. Errepide horretatik jarraitu behar da Logroñorantz, Biasteriraino; ibilbidea herri horretatik abiatzen baita.

**› IBILBIDEA**
Biasteri, Lagran Mendatea, Lagran, Lañu, Albaita.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
La Hoya historiaurreko herrixka, GR-38ren Interpretazio Zentroa, Santa Marina Baseliza.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Gaurkoan, gure pausoak irmo zuzenduko ditugu Toloño Mendiko hesi geografikoa gainditzeko; mendigune ikusgarria da, ibilbidea gogortu eta zorrozten duena. Plano del Toro gainera iritsitakoan, ikuspegia zoragarria eta zabal-zabala izango da. Toki hori etaparen lekurik garaiena da eta, handik, agudo jaitsiko gara Trebiñuko lurren bila.

***› ACCESO***
*Desde Vitoria-Gasteiz por la A-2124 superando el puerto de Vitoria, continuar por la BU-750 en Treviño y retomar la A-2124 para enlazar con la A-124 tras superar el puerto de Herrera. Seguir por esta carretera dirección Logroño hasta la población de Laguardia, punto de inicio del itinerario.*

***› ITINERARIO***
*Laguardia, Puerto Lagrán, Lagrán, Laño, Albaina.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Poblado prehistórico de La Hoya, Centro de Interpretación del GR-38 La Traviesa, ermita de Santa Marina.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Nuestros pasos se dirigirán hoy desafiantes para superar la barrera geográfica que conforma la Sierra de Cantabria o de Toloño, imponente cordal montañoso que impone severidad y dureza al recorrido. La inmensidad del panorama se muestra majestuosa tras alcanzar el Plano del Toro, punto culminante de la etapa desde la que nos lanzaremos prestos en busca de las tierras de Treviño.*

GR-38 Biasterin
*El GR-38 a su paso por Laguardia*
© Basquetour

### ③ 3. ETAPA *ETAPA 3* — GR-38 ALBAINA - ESTIBALIZ

**› SARBIDEA**
Gasteiztik abiatuta, A-2124 hartu, Gasteizko mendatea gainditu, BU-750en sartu eta BU-741 hartuko dugu Albaitaraino iristeko, etapa herri horretan hasten baita.

**› IBILBIDEA**
Albaita, Pariza, Saseta, Okina, Andollu, Villafranca, Estibaliz.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Albaita, Pariza, Saseta, Okina, Andollu, Villafranca, Estibalizko Santutegia.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
GR-38ren etapa honen hasierako tartean goazela, Ayuda ibaiak marrazten duen ibai-paisaia interesgarria ikusiko dugu. Bereziki, ikusgarria da Saseta eta Okina herrien artean, ibaia landaretza autoktonoz jantzitako mendi-zintzur estu batean barrena isurtzen baita. Horrez gain, erkametz-baso xarmangarrietan zehar ere ibiliko gara, Lautadako lurren ongietorria jaso baino lehen.

***› ACCESO***
*Desde Vitoria-Gasteiz por la A-2124 superando el puerto de Vitoria, continuar por la BU-750 y desviarse por la BU-741 hasta Albaina, punto de inicio de esta etapa.*

***› ITINERARIO***
*Albaina, Pariza, Sáseta, Oquina, Andollu, Villafranca, Estibaliz.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Albaina, Pariza, Sáseta, Okina, Andollu, Villfranca, Santuario de Estibaliz.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Esta etapa del GR-38 nos invita en la primera parte de su recorrido a descubrir el interesante paisaje fluvial que dibuja el río Ayuda, especialmente entre las localidades de Sáseta y Okina, donde fluye encajado por un cañón vestido de interesante vegetación autóctona. Además, transcurriremos entre interesantes bosques de quejigos antes de recibir la bienvenida de las tierras de la Llanada.*

### ④ 4. ETAPA *ETAPA 4* — GR-38 ESTIBALIZ - OTXANDIO

**› SARBIDEA**
Gasteiztik abiatuta, N-104 hartu eta, gero, A-132ra joko dugu. Ondotik, A-4159 errepidea hartuko dugu Estibalizera iritsi arte.

**› IBILBIDEA**
Estibaliz, Oreitia, Arbulu, Mendibil, Amarita, Urbina, Legutio, Otxandio.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Estibalizko Santutegia, Oreitia, Arbulu, Mendibil, Amarita, Uribarri Ganboako Urtegia, Urbina, Urrunagako urtegia.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Ibilbide luzea da eta, alde horretatik, zorrotza; baina eginez gero, ikusiko ditugun paisaien edertasuna eta aniztasuna sari atsegina izango dira gure begietarako. Estibalizko muinotik Bizkaiko mendateetara, hainbat bazter bitxi eta berezi aurkituko ditugu; esaterako, Uribarriko, Urbinako eta Urrunagako urtegiak, bai eta Zadorra ibaiertzeko basoak ere. Otxandiora hurbildu ahala, mediterraneo aldeko giro bereizgarria arian-arian lausotu eta, Bizkaian sartzerakoan, beste bat agertuko zaigu

***› ACCESO***
*Desde Vitoria-Gasteiz por la N-104 y desvío por la A- 132. a continuación tomar el desvío por la A-4159 hasta Estibaliz.*

***› ITINERARIO***
*Estibaliz, Oreitia, Arbulo, Mendibil, Amarita, Urbina, Legutiano, Otxandio.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Santuario de Estíbaliz, Oreitia, Arbulo, Mendibil, Amarita, embalse de Ullibarri, Urbina, embalse de Urrunaga.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*La exigencia de esta ruta en cuanto a longitud se ve recompensada por la gratitud y variedad de los paisajes que atraviesa. Desde el promontorio de Estibaliz hasta las puertas de Bizkaia, nos encontraremos con enclaves tan singulares como los embalses de Ullibarri, Urbina y Urrunaga o los bosques de ribera del río Zadorra. Sentiremos el cambio paulatino del típico ambiente mediterráneo desdibujándose conforme nos aproximamos a Otxandio, ya en territorio vizcaíno.*

### ⑤ 5. ETAPA *ETAPA 5* — GR-38 OTXANDIO - DURANGO

**› SARBIDEA**
Gasteiztik abiatuta, N-240 errepidea Bilborantz hartu eta, Legution A-623, Otxandiora iritsi arte. Bilbotik abiatuta, N-634 errepidea hartuko dugu, edo bestela, A-8 autopista, Durangoraino; gero, BI-623 hartu eta, Urkiolako mendatea gaindituta, Otxandiora iritsiko gara.

**› IBILBIDEA**
Otxandio, Urkiolako Santutegia, Madaria, Izurtza, Durango.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Otxandioko hirigune historikoa, Urkiolako Santutegia, San Martin Ermita, Durangoko hirigune historikoa.

***› ACCESO***
*Desde Vitoria-Gasteiz por la N-240 dirección Bilbao y desvío en Legutiano por la A-623 hasta Otxandio. Desde Bilbao por la N-634 o por la A-8 hasta Durango y desvío por la BI-623 hasta Otxandio, superando el puerto de Urkiola.*

***› ITINERARIO***
*Otxandio, Santuario de Urkiola, Madaria, Izurtza, Durango.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Casco histórico de Otxandio, Santuario de Urkiola, ermita de San Martín, Casco histórico de Durango.*

Anbotoko mendiak
*Cordal del Anboto*
© Basquetour

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
GR-38ko etapa honek Durangoraino eramango gaitu, Mediterraneo eta Kantauri arteko uren banalerroa zeharkatuta. Pagadiak eta haltzadiak Urkiolako kareharri puska handien oinetan ageri dira, eta begiak baso haietarantz joango zaizkigu. Gu, ordea, mandazainez eta gurdiz mintzo zaizkigun iragan gogoangarrirantz abiatuko gara.

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Esta etapa del GR-38 nos acercará hasta la localidad de Durango, atravesando la divisoria de aguas mediterráneo-cantábrica. Los bosques de hayas y alisos vistiendo los pies de las moles calizas de Urkiola invitan a perderse entre sus dominios, aunque nuestros pasos se dirigirán en busca del histórico pasado que nos cuentan las huellas de arrieros y carretas.*

### ⑥ 6. ETAPA *ETAPA 6* — GR-38 DURANGO - GERNIKA

**› SARBIDEA**
Bilbotik abiatuta, N-634 edo A-8 hartuta, Durangoraino, ibilbidea herri horretan hasten baita.

**› IBILBIDEA**
Durango, Santa Katalina, Maguma, Albiz, Elexalde Mendata, Argana, Gernika.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Durango, Santa Katalina Ermita, Maguma, Albiz, Mendata, Gernika.

**› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA**
Ibilbide honen bidez Bizkaiko giro baserritar petoan murgildu eta Urdaibai Biosfera Erreserbako ateetaraino iritsiko gara, paduretako giroaz erabat zipriztinduta. Gure ibilian, hainbat herri eta baserri auzo zeharkatu eta arkitektura tradizionalaren adibide ederrak ikusiko ditugu.

***› ACCESO***
*Desde Bilbao por la N-634 o por la A-8 hasta Durango, punto de inicio del itinerario.*

***› ITINERARIO***
*Durango, Santa Catalina, Maguma, Albiz, Mendata Elexalde, Argana, Gernika.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Durango, Ermita de Santa Catalina, Maguma, Albiz, Mendata, Gernika.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Este recorrido nos aproximará al típico ambiente rural vizcaíno y nos llevará hasta las puertas de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, impregnadas ya del ambiente marismeño. Varios barrios rurales a la vez que interesantes núcleos saldrán a nuestro paso, con bellos ejemplos de arquitectura tradicional.*

### ⑦ 7. ETAPA *ETAPA 7* — GR-38 GERNIKA - BERMEO

**› SARBIDEA**
Bilbotik abiatuta, A-8 edo N-634 Donostiarantz hartu eta BI-635etik aterako gara Gernika-Lumora iristeko, ibilbidea herri horretan hasten baita.

**› IBILBIDEA**
Gernika-Lumo, Altamira, Bermeo

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Gernika-Lumo, San Kristobal basilika, Altamira, Bermeo.

***› ACCESO***
*Desde Bilbao por la A-8 o por la N-634 dirección Donostia-San Sebastián y salida por la BI-635 hasta Gernika-Lumo, punto de inicio de nuestra etapa.*

***› ITINERARIO***
*Gernika, Altamira, Bermeo.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Gernika, basílica de San Cristóbal, Altamira, Bermeo.*

Bermeoko kaia
*El puerto de Bermeo*
© Basquetour

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
GR-38ren azken etapa lasaia eta atsegina da. Ahalegin handirik gabe, baserriak eta landa giroko herri ederrak zeharkatuta, Bermeoko portuko uretara iritsiko gara; gure ibilian, Urdaibai gune babestuari darion zabaltasuna arnastuko dugu.

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*La última de las etapas del GR-38 se muestra plácida y tranquila. Sin grandes esfuerzos, atravesando bellos núcleos rurales y caseríos, alcanzaremos las aguas del puerto de Bermeo, sintiendo la esencia que desprende la inmensidad del espacio protegido de Urdaibai.*

### ⑧ 1. ETAPA *ETAPA 1* — GR-38.1 MASKAGORTA - SANTUTXU

**› SARBIDEA**
Bilbotik abiatuta, Donostiarantz N-634 edo A-8 hartu eta Durangon N-634tik aterako gara; gero, BI-633 Markina-Xemeinerantz hartu eta BI-2224 errepidean sartuko gara Gerrikaitzeraino (Munitibar). Hortik, BI-3231en jarraituko dugu Urrutxuarantz, handik 3,3 km-ra Maskagakortaraino igotzen den pista asfaltatu bat aurkitu arte, hori ibilbidearen hasiera baita.

**› IBILBIDEA**
Maskagakorta, Kortaguren, Ziortza, Bolibar, Zeinka, Bedartzandiko lepoa, Santutxu.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Zenarrutzako Santa Maria Monasterioa, Ziortza, Bolibar, Santutxu Ermita.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Oiz Mendiaren begiradapean, aldaera honek Lekeitioraino eramango gaitu; bidean, Bolibar eta Ziortza herri ederrak zeharkatu, eta Ziortzako monasterio ikusgarria ikusiko dugu. Baso eta belar-soro zabalak ikusi ondoren, Bedartzandiko lepoak bere kareharrizko biluztasunik ederrena erakutsi, eta gure etaparen helburuantz behera hasiko gara; Santutxu ermitarantz, alegia.

***› ACCESO***
*Desde Bilbao por la N-634 dirección Donostia-San Sebastián o por la A-8 y salida en Durango por la N-634 y continuar por la BI-633 hacia Markina-Xemein y desviarse por la BI-2224 hasta Gerrikaitz (Munitibar), desde donde seguiremos por la BI-3231 hacia Urrutxua hasta encontrar a los 3,3 km una pista asfaltada que asciende hasta Maskagakorta, punto de inicio del itinerario.*

***› ITINERARIO***
*Maskagakorta, Kortaguren, Ziortza, Bolibar, Zeinka, collado de Bedartzandi, Santutxu.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Monasterio de Santa María de Zenarruza, Ziortza, Bolibar Ermita de Santutxu.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Bajo la atenta mirada de la Sierra de Oiz, esta variante nos encamina hacia Lekeitio conduciéndonos a través de los bellos pueblos de Bolibar Ziortza y su monumental monasterio. Tras contemplar amplios bosques y prados el collado de Bedartzandi nos muestra su más bella desnudez calcárea, antes de descender hacia el objetivo de nuestra etapa, la ermita de Santutxu.*

### ⑨ 2. ETAPA *ETAPA 2* — GR-38.1 SANTUTXU - LEKEITIO

**› SARBIDEA**
Desde Bilbao por la N-634 dirección Donostia-San Sebastián o por la A-8 y salida en Durango por la N-634 y continuar por la BI-633 hacia Markina-Xemein y desviarse por la BI-2224 hasta Munitibar, desde donde seguiremos por la BI-3447 hasta Aulesti. Tomar, a la salida del pueblo y a nuestra derecha, la pista asfaltada que cruza el río Lea y asciende a varios caseríos y ermita de Santutxu.

**› IBILBIDEA**
Santutxu Ermita, Gontzalai, Mendikoa, Belakola, Amoroto, Bolua, Lekeitio.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Santutxu Ermita, Amoroto, Bolua, Lekeitio.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Giro atlantikoa ahogozatuta, etapa hau baserri giroko paisaia atseginen artean egingo dugu, baserriek mendez mende egindako jarduera ikusita eta mendietako baso giroa sumatuta. Muinoetan, agerian, eta ibar hondoetan, ezkutuan, dauden landa giroko herrixketako irudi ezin ederragoak gozatu, Lekeitioko merkatuaren iragan bizi-bizia ikusi eta marinelak bizi diren auzoa aurkituko dugu.

***› ACCESO***
*Desde Bilbao por la N-634 dirección Donostia-San Sebastián o por la A-8 y salida en Durango por la N-634 y continuar por la BI-633 hacia Markina-Xemein y desviarse por la BI-2224 hasta Munitibar, desde donde seguiremos por la BI-3447 hasta Aulesti. Tomar, a la salida del pueblo y a nuestra derecha, la pista asfaltada que cruza el río Lea y asciende a varios caseríos y ermita de Santutxu.*

***› ITINERARIO***
*Santutxu, Gonzalai, Mendikoa, Belakola, Amoroto, Bolua, Lekeitio.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Ermita de Santutxu, Amoroto, Bolua, Lekeitio.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Saboreando el ambiente atlántico abordaremos esta etapa entre plácidos paisajes rurales, descubriendo la actividad secular de sus caseríos o el ambiente forestal de sus montes. Podremos deleitarnos con las estampas idílicas de bellos núcleos rurales situados sobre promontorios o escondidos en el fondo de los valles, así como descubrir el frenético pasado del mercado de Lekeitio o de su barrio poblado por gente marinera.*

### ⑩ 1. ETAPA *ETAPA 1* — GR-38.2 SANTUTXU - ONDARROA

**› SARBIDEA**
Bilbotik abiatuta, N-634 edo A-8 Donostiarantz hartu, Durangon N-634tik atera eta BI-633tik jarraituko dugu, Markina-Xemein aldera. Gero, BI-2224 hartuko dugu Munitibarreraino iritsi arte, eta bukatzeko, BI-3447ri jarraituko diogu, Aulestiraino. Herriaren irteeran, eskuinean, Lea ibaia gurutzatzen duen pista asfaltatua hartuko dugu; pista mendian gora doa, hainbat baserritara eta Santutxu Ermitara iritsi arte.

**› IBILBIDEA**
Santutxu, Asterrika, Ondarroa.

**› TOKI INTERESGARRIAK**
Santutxu Ermita, San Antolin Ermita, Asterrika.

**› IBILBIDEAREN DESKRIBAPENA**
Lea eta Artibai ibaien banalerroari gutxi gorabehera jarraituta, etapa honek itsasertzeko Ondarroa herriraino eramango gaitu; Erdi Aroko hirigune historiko interesgarria du, eta Euskal Herriko porturik garrantzitsuenetakoa da. Aurretik, ibilbideak ikuspegi ederrak eskaintzen dizkigu, begien aurrean itsaso hurbila iragartzen diguten mendiak agertuko baitzaizkigu.

***› ACCESO***
*Desde Bilbao por la N-634 dirección Donostia-San Sebastián o por la A-8 y salida en Durango por la N-634 y continuar por la BI-633 hacia Markina-Xemein y desviarse por la BI-2224 hasta Munitibar, desde donde seguiremos por la BI-3447 hasta Aulesti. Tomar, a la salida del pueblo y a nuestra derecha, la pista asfaltada que cruza el río Lea y asciende a varios caseríos y ermita de Santutxu.*

***› ITINERARIO***
*Santutxu, Asterrika, Ondarroa.*

***› LUGARES DE INTERÉS***
*Ermita de Santutxu, ermita de San Antolín, Asterrika.*

***› DESCRIPCIÓN DE LA RUTA***
*Siguiendo aproximadamente la divisoria de los ríos Lea y Artibai, esta etapa nos conduce hasta la localidad costera de Ondarroa, con un interesante casco histórico medieval y uno de los puertos más importantes del País Vasco. Antes, nuestra ruta nos obsequia con bellas panorámicas de unos montes que preludian el cercano mar.*

## Kilometro gutxitan...

**› Arabako Errioxa**
Ardoaren eta mila urteko usadioen lurralde honetan, antzinako upeltegiekin batera, arkitekto bikainek amestutako upeltegiak ere aurkituko ditugu. 12.000 hektarea mahasti, guztiak ere mundu zabaleko izendurarik ospetsuenetako batean bilduta. Mahatsaren erresumari lotutako gauza oro erakargarriak izateaz gain, kultur ondarea, hiribildu xarmadunak eta gastronomia goxoa ere aipatu behar dira. Argibideak, www.turismoriojaalavesa.com eta www.rutadelvinoderiojaalavesa.com.

**› Biasteri**
Arabako Errioxa eskualdeko herri nagusia da. Gune harresitu ederra da eta "Ardoaren Ibilbidea" esaten zaiona ezagutzeko abiapuntuetako bat. X. mendean sortu zen, Nafarroako Erresuma defenditzeko, Erdi Aroko trazatuari eutsi dio eta harresiz inguratua dago. Argibideak, www.laguardia-alava.com.

**› Durangoko hirigunea**
Rodeado de verdes montañas a los pies de la Sierra de Urkiola, esta villa con más de 700 años, se encuentra cargada de historia, con monumentos como la iglesia de Santa Ana, la basílica de Santa maría de Uríbarri o la Cruz de Kurutziaga, que visten un cuidado casco histórico en el que la modernidad se integra a la perfección con lo tradicional. Más información en www.durango-udala.net.

**› Bermeo**
Portu bizi-bizia, alde zahar atsegina, bainurako kala txikiak, bertako sukaldaritza bereizgarrian ageri diren arrain freskoak eta ongi gozatutako arrainak, klima-baldintza ezin hobeak… Horra hor zergatik den Bermeo Bizkaiko tokirik lasaien eta erakargarrienetakoa. Bermeok agerian darama aspaldiko arrantza-usadio sakonez beteriko herriaren bizi-taupada. Argibideak, www.bermeokoudala.net.

**› Lekeitio**
Arrantza-herri ederra da, San Nikolas elizak dotoretua eta bi hondartza zabalek apaindua. Arte-ondare interesgarria dauka; adierazgarriena, zalantzarik gabe, Andra Mariaren Zeruratzea Basilika eta urreztaturiko erretaula nagusia. Alde Zaharrean hainbat jauregi daude, txoko liluragarri honek arkitekturaren aldetik duen balioaren nabarmengarri. Argibideak, www.lekeitio.com.

**› "La Traviesa" Ardoaren eta Arrainaren Ibilbideko interpretazio zentroa**
Lagranen kokatua, Arabako Errioxa eta Arabako Mendialdea Bizkaiko Kostaldearekin lotzen zituen Ardoaren eta Arrainaren Ibilbide mitikoari buruzko argibidea, historia, irudiak eta ezaugarriak ematen ditu. Baita Eskualdeari buruzko turismo informazioa ere. Argibideak, www.montanaalavesa.com webean.

**› Estibalizko Santutegia**
Arabako zaindaria gurtzen den tokian Euskadiko Erdi Aroko eraikuntzarik adierazgarrienetakoa eraikia dago. Arabako arte erromanikoaren monumenturik esanguratsuenetakoa da, eta muino batean dago eraikia Argandoña herriaren gainean. Elizaren ondoan, beneditarren monasterioa dago. Argibideak, www.turismoa.euskadi.net.

## *A pocos kilometros...*

***› La Rioja Alavesa***
*Tierra de vinos y de tradición milenaria donde se mezclan bodegas ancestrales y bodegas soñadas por grandes arquitectos. 12.000 hectáreas de viñedos que ofrecen sus caldos bajo una denominación reconocida como una de las mejores del mundo. Los atractivos de la zona no se limitan al reino de la uva pues cuenta también con un abultado catálogo de patrimonio cultural, villas con encanto y rica gastronomía. Más información en www.turismoriojaalavesa.com y en www.rutadelvinoderiojaalavesa.com.*

***› Laguardia***
*Cabeza visible de la comarca de Rioja Alavesa, es un bello núcleo amurallado y uno de los puntos de partida para recorrer la llamada "Ruta del vino". Fundada en el Siglo X como defensa del Reino de Navarra, su conjunto conserva el trazado urbano medieval rodeado de las murallas. Más información en www.laguardia-alava.com.*

***› Casco urbano de Durango***
*Rodeado de verdes montañas a los pies de la Sierra de Urkiola, esta villa con más de 700 años, se encuentra cargada de historia, con monumentos como la iglesia de Santa Ana, la basílica de Santa maría de Uríbarri o la Cruz de Kurutziaga, que visten un cuidado casco histórico en el que la modernidad se integra a la perfección con lo tradicional. Más información en www.durango-udala.net.*

***› Bermeo***
*Su animado puerto, su acogedor casco viejo, sus pequeñas calas para el baño, su típica cocina surtida de pescados frescos y bien condimentados, sus excelentes condiciones climatológicas hacen de Bermeo de los lugares más apacibles y de mayor atractivo de Bizkaia, en el que late, además, la vida de un pueblo cargado de profundas y arraigadas tradiciones pesqueras. Más información en www.bermeokoudala.net.*

***› Lekeitio***
*Este bello pueblo pesquero, adornado por la isla de San Nicolás y dos extensas playas, alberga un interesante patrimonio artístico, representado por la Basílica de la Asunción de Santa María y su retablo gótico bañado en oro. Varios palacios salpican su casco antiguo, ensalzando el valor arquitectónico de este sugerente enclave. Más información en www.lekeitio.com.*

***› Centro de interpretación de la Ruta del Vino y el Pescado GR-38 "La Traviesa"***
*Situado en Lagrán, muestra información, historia, imágenes y características de nuestra mítica Ruta del Vino y el Pescado que unía a La Rioja Alavesa y la Montaña Alavesa, con la Costa Vizcaína. Además ofrece información turística de la Comarca. Más información en la web www.montanaalavesa.com.*

***› Santuario de Estíbaliz***
*En el lugar donde se venera a la patrona de Álava se levanta una de las construcciones más representativas de la Edad Media en Euskadi. Este templo, uno de los monumentos más significativos del arte románico alavés se asienta en un cerro sobre la localidad de Argandoña. Junto a él se encuentra el monasterio de los benedictinos. Más información en www.turismoa.euskadi.net.*

**www.senderismoeuskadi.net**

**Deskargatu GPS ibilbideak .gpx formatuan edo fitxa teknikak ibilbiden deskribapenarekin eta mapak .pdf formatuan**

***Descarga de rutas para el GPS en formato .gpx o las fichas técnicas con la descripción de las rutas en formato .pdf***

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

EUSKADI

# Ostatuak
*Alojamientos*

## Nekazalturismoak
*Agroturismos*

| | | | |
|---|---|---|---|
| ASTERRIKA | | URKIXA BEKOA | 946 833 323 |
| AXPE DE BUSTURIA | T | ITURBE | 946 186 491 |
| BERMEO | | ARTIKETXE | 946 885 629 |
| BERMEO | T | LUR DEIA | 666 477 665 |
| BERMEO | | MAÑUKO BENTA | 946 885 601 |
| GALDONA | | MATZURI | 943 603 001 |
| GEREA | | LONGA NAGUSIA | 943 173 855 |
| GEREDIAGA | | BIZKETXE | 946 811 923 |
| GERRIKAITZ | | GARRO | 946 164 136 |
| HIJONA | | ARANTZA ETXEA | 945 293 094 |
| IBARRURI | | ASTEI | 946 732 318 |
| KANPANTXU | | ARISTIETA | 946 258 500 |
| LAGUARDIA | Q | LARRETXORI | 945 600 763 |
| LASERNA | | SEÑORIO LAS VIÑAS | 945 211 110 |
| LAXIER | | AKUIOLA | 946 841 213 |
| LIKONA | | ITXAS ERTZ | 946 246 177 |
| MADALENA | | ORUBIXE | 946 139 285 |
| MARKINA-XEMEIN | | IKESTEI | 946 168 127 |
| MARMIZ | | SOLAURREN | 946 258 118 |
| OLAETA | | ETXEBARRI | 945 450 123 |
| ONDARROA | | HARIZPE | 946 832 367 |
| OTXANDIO | | KERIZARRA | 945 461 412 |
| TRAÑA-MATIENA | | MURUETA | 946 814 556 |
| ZELAIA | | MENDEXAKUA | 946 243 108 |

## Landetxeak
*Casas rurales*

| | | | |
|---|---|---|---|
| ALTAMIRA-S. CRISTOBAL | | ONTXENE | 946 870 389 |
| AMALLOA | | IBARLOTZA | 695 254 058 |
| BERREÑO-ALDAKA | | ASTORKI GOIKOA | 946 252 356 |
| BOLIBAR | | MONTE | 944 130 987 |
| ELEIZALDE | | ALTUENA | 946 243 089 |
| ELOSU | Q | BENTAZAR | 945 455 888 |
| FAIDO | | BASARTE ETXEA | 945 403 238 |
| ISPASTER | | KURTXIA | 946 840 607 |
| KANPANTXU | | ASTOBIETA | 679 057 905 |
| LAGUARDIA | | LEGADO DE UGARTE | 945 650 114 |
| LEGUTIANO | | URKIOLA ENEA | 945 145 336 |
| MARKINA-XEMEIN | | INTXAUSPE | 652 770 889 |
| UBILLA-URBERUAGA | | AMAMANA | 946 813 411 |

## Hotelak
*Hoteles*

| | | | |
|---|---|---|---|
| BERMEO | | TXARAKA ** | 946 885 558 |
| BERMEO | T | ATXURRA *** | 944 654 404 |
| BUSTURIA | | ANGIZ * | 946 171 192 |
| DURANGO | | GRAN DURANGO**** | 946 217 580 |
| DURANGO | | KURUTZIAGA *** | 946 200 864 |
| GERNIKA-LUMO | T | BOLIÑA * | 946 250 300 |
| GERNIKA-LUMO | | GERNIKA *** | 946 250 350 |
| LAGUARDIA | T | BODEGA COSME PALACIO ** | 945 621 195 |
| LAGUARDIA | T | CASTILLO COLLADO **** | 945 621 200 |
| LAGUARDIA | | MARIXA * | 945 600 165 |
| LAGUARDIA | | PACHICO ** | 945 600 009 |
| LAGUARDIA | | POSADA MAYOR MIGUELOA * | 945 621 175 |
| LAGUARDIA | | VILLA DE LAGUARDIA **** | 945 600 560 |
| LEKEITIO | | BEITIA ** | 946 842 165 |
| LEKEITIO | | EMPERATRIZ ZITA *** | 946 842 655 |
| LEKEITIO | | METROKUA ** | 946 844 980 |
| LEKEITIO | | PIÑUPE * | 946 842 984 |
| LEKEITIO | Q | ZUBIETA *** | 946 843 030 |
| MUNDAKA | T | ATALAYA ** | 946 177 000 |
| MUNDAKA | T | EL PUERTO * | 946 876 625 |
| MUNDAKA | T | KURUTZIAGA JAUREGIA * | 946 876 925 |
| MUNDAKA | T | MUNDAKA * | 946 876 700 |
| MURUETA | T | IBAIGUNE ** | 946 257 282 |
| OYÓN-OION | | FELIPE IV ** | 945 601 056 |
| ABADIÑO | | SAN BLAS ** | 946 814 200 |

## Paradoreak
*Paradores*

| | | | |
|---|---|---|---|
| ARGOMANIZ | Q | ARGOMANIZ | 945 293 200 |

## Pensioak
*Pensiones*

| | | | |
|---|---|---|---|
| BERMEO | T | ALDATZETA * | 946 187 703 |
| BERMEO | T | TORRE ERCILLA ** | 946 187 598 |
| DURANGO | | ERROTAGAINA ** | 946 216 021 |
| GERNIKA-LUMO | T | AKELARRE ** | 946 270 197 |
| GERNIKA-LUMO | | MADARIAGA ** | 946 256 035 |
| BERRIATUA | | BERRITXU ** | 946 139 096 |
| MENDEXA | | ZELAIGANE ** | 946 243 215 |

## Aterpetxeak
*Albergues*

| | | | |
|---|---|---|---|
| BOLIBAR | | ZENARRUZA | 946 164 179 |
| BOLIBAR | | ZIOTZA-BEITIA | 946 165 259 |
| ELEIXALDE | | MENDATA | 946 257 204 |
| ESTÍBALIZ | | HOSPEDERÍA ESTÍBALIZ | 945 293 088 |
| GERNIKA-LUMO | | GERNIKA ATERPETXEA | 685 752 286 |
| LEKEITIO | T | TRINKETE | 902 540 450 |

## Kanpinak
*Campings*

| | | | |
|---|---|---|---|
| GALDONA | | GALDONA | 943 603 509 |
| GALDONA | | SANTA ELENA | 943 603 982 |
| LEAGI | | LEAGI | 946 842 352 |
| LIKONA | | ENDAI | 946 842 469 |
| MUNDAKA | | PORTUONDO | 946 877 701 |
| MUTRIKU | | SATURRARAN | 943 603 847 |

T Turismo **Kalitatearen Konpromiso Aitortzearekin** establezimendua
*Establecimiento con **Reconocimiento de Compromiso con la Calidad Turística***

Q Turismo **Kalitate Ziurtagiriarekin** establezimendua
*Establecimiento con **Certificado de Calidad Turística***

Kalitate handiko ostatuak
*Alojamientos de calidad*
© Basquetour

# Turismo aktibo
*Turismo activo*

**AKTIBA**
Euskal Autonomia Erkidegoko turismo aktiboko enpresen elkartea..
*Asociación de empresas de turismo activo del País Vasco.*
**T.** 944 389 868
**W.** www.aktiba.info

**KULTURBIDE-NATURLAN**
Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba)
**T.** 945 256 350 / 609 245 678 **E.** kulturbide@kulturbide.com
**W.** www.kulturbide.com

**MATXITXAKO NAUTIKA**
Bermeo (Bizkaia)
**T.** 946 880 599 **E.** info@matxitxako.net
**W.** matxitxako.net

**UR URDAIBAI**
Urdaibaiko Biosfera Erreserba, Ibarrangelu (Bizkaia)
*Reserva de la Biosfera de Urdaibai, Ibarrangelu (Bizkaia)*
**T.** 946 276 661 **E.** info@urdaibai.com
**W.** www.urdaibai.com

**INGURU ABENTURA**
Albeniz (Álava-Araba)
**T.** 635 748 948 **M.** 635 748 947 **E.** info@inguruabentura.com
**W.** www.inguruabentura.com

**KIRIK**
Meakaur, Morga (Bizkaia)
**T.** 944 911 746 **E.** info@kirik.com
**W.** www.kirik.com

**LAIDA KANOAK**
**T.** 946 276 515 / 689 708 769 **E.** info@laidakanoak.com
**W.** www.laidakanoak.com

# Informazio guneak
*Puntos de información*

**Laguardiako turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Laguardia***
Calle Mayor 52, Laguardia (Araba)
*Calle Mayor 52, Laguardia (Álava)*
T. 945 600 845 E. turismo@laguardia-alava.com
W. www.laguardia-alava.com

**Kanpezuko-Arabako Mendialdea Eskualdea**
***Cuadrilla de Campezo Montaña Alavesa***
Gasteiz-Lizarra errepidea 7, Santa Kurutze Kanpezu (Araba)
*Carretera Vitoria-Estella, 7, Santa Cruz de Campezo (Álava)*
T. 945 405 424 E. info@montanaalavesa.com
W. www.montanaalavesa.com.

**Mendatako turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Mendata***
Eleixalde auzoa z/g, Mendata (Bizkaia)
*Barrio Eleixalde s/n, Mendata (Bizkaia)*
T. 946 257 204 E. mendata2@euskalnet.net
W. www.mendata.es

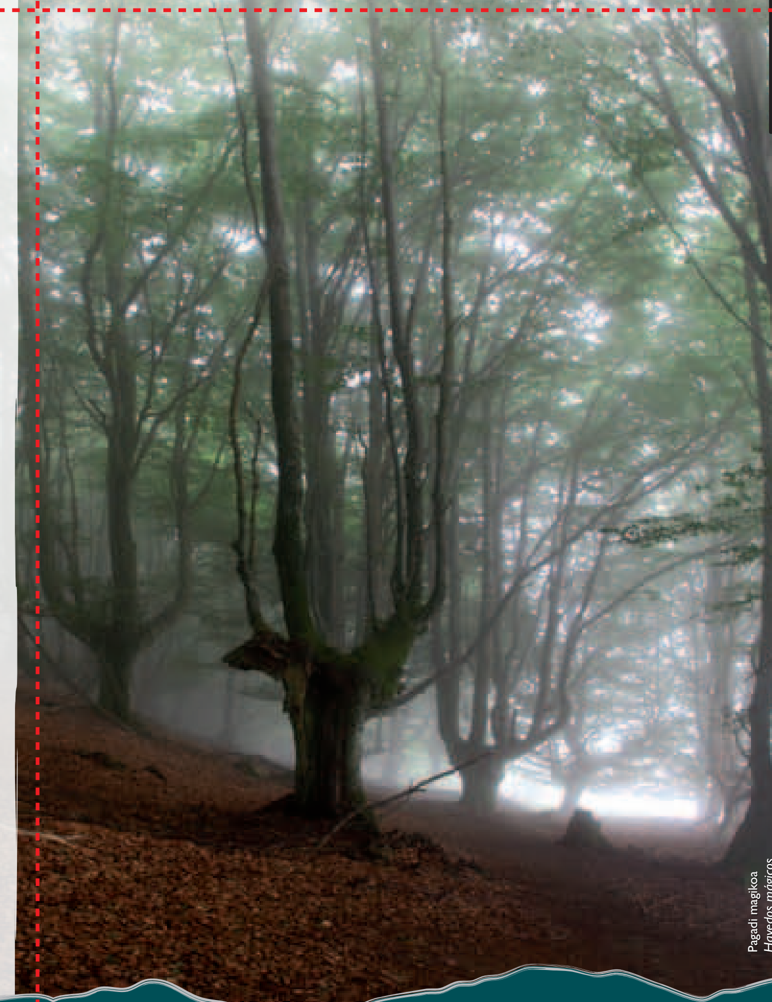
**Gernika-Lumoko turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Gernika-Lumo***
Artekalea 8, Gernika (Bizkaia)
*Artekalea 8, Gernika (Bizkaia)*
T. 946 255 892 E. turismo@gernika-lumo.net
W. www.gernika-lumo.net

**Durangoko turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Durango***
Libertad 2, Durango(Bizkaia)
*Libertad 2, Durango(Bizkaia)*
T. 946 033 938 E. durango@durango-udala.net
W. www.durango-udala.net

**Bermeoko turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Bermeo***
Lamera z/g, Bermeo (Bizkaia)
*Lamera s/n, Bermeo (Bizkaia)*
T. 946 179 154 E. turismo@bermeo.org
W. www.bermeo.org

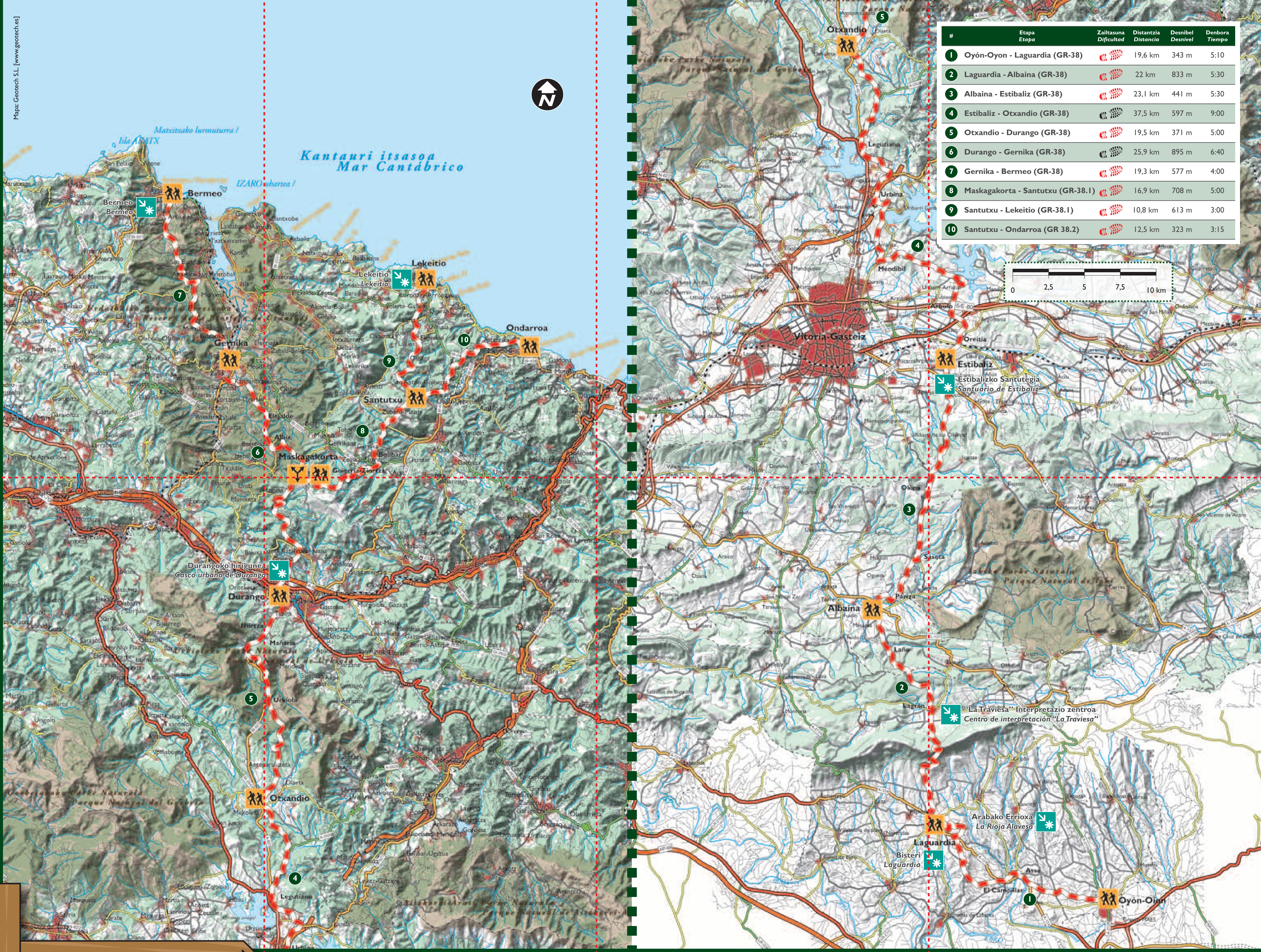
**Ondarruko turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Ondarroa***
Ribera, 9 Ondarroa (Bizkaia)
*Ribera, 9 Ondarroa (Bizkaia)*
T. 946 831 951 E. turismobulegoa@ondarroakoudala.net
W. www.ondarroa.net

**Lekeitioko turismo bulegoa**
***Oficina de turismo de Lekeitio***
Independentziaren enparantza (Bizkaia)
*Plaza de la Independencia (Bizkaia)*
T. 946 844 017 E. turismo@lekeitio.com
W. www.lekeitio.com


Pagadi magikoa
*Hayedos mágicos*
© Basquetour

# Ardoaren eta Arrainaren Ibilbidea
*Ruta del Vino y del Pescado*

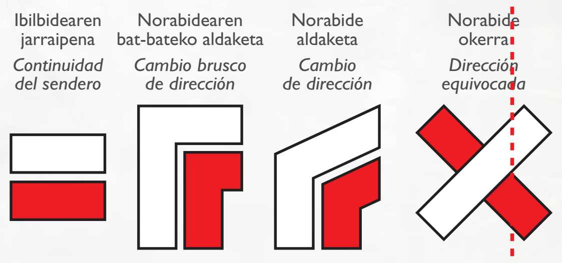
# GR-38


Mapa: Geotech S.L. [www.geotech.es]

| # | Etapa<br>*Etapa* | Zailtasuna<br>*Dificultad* | Distantzia<br>*Distancia* | Desnibel<br>*Desnivel* | Denbora<br>*Tiempo* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Oyón-Oyon - Laguardia (GR-38) | 🟥 | 19,6 km | 343 m | 5:10 |
| 2 | Laguardia - Albaina (GR-38) | 🟥 | 22 km | 833 m | 5:30 |
| 3 | Albaina - Estibaliz (GR-38) | 🟥 | 23,1 km | 441 m | 5:30 |
| 4 | Estibaliz - Otxandio (GR-38) | ⬛ | 37,5 km | 597 m | 9:00 |
| 5 | Otxandio - Durango (GR-38) | 🟥 | 19,5 km | 371 m | 5:00 |
| 6 | Durango - Gernika (GR-38) | ⬛ | 25,9 km | 895 m | 6:40 |
| 7 | Gernika - Bermeo (GR-38) | 🟥 | 19,3 km | 577 m | 4:00 |
| 8 | Maskagakorta - Santutxu (GR-38.1) | 🟥 | 16,9 km | 708 m | 5:00 |
| 9 | Santutxu - Lekeitio (GR-38.1) | 🟥 | 10,8 km | 613 m | 3:00 |
| 10 | Santutxu - Ondarroa (GR 38.2) | 🟥 | 12,5 km | 323 m | 3:15 |

## Sinbologia
*Simbología*

### GR seinaleztapena
***Señalización de GR***



## Legenda
*Leyenda*

- ▨ GR ibilbidea *Sendero GR*
- 🟧 Abiapunta / Helmuga *Salida / Llegada*
- 🟧 Bidegurutze *Intersección*
- 🟩 Interes duen tokia *Punto de interés*
- ▨ Parke Naturala *Parque Natural*
- 🟩 Basoa *Bosque*

## Gomendioak
*Recomendaciones*

1 Gomendagarria da mendi-ibilirako arropa eta bota egokiak erabiltzea, bai eta urtaroan urtarokoa erabiltzea ere.

*Se recomienda el uso de botas y ropa adecuada a la actividad del senderismo así como adaptada a la época en la que nos encontremos.*

2 Komeni da beti janari zerbait eta ura eramatea, bai eta zer eguraldi egingo duen jakitea ere.

*Es conveniente llevar siempre agua, algo de comida e informarse sobre las condiciones meteorológicas.*

3 Oso garrantzitsua da bertan bizi direnek, etorriko diren bisitariek eta natur inguruneak berak kexurik ez izatea gure ibilian erakutsi dugun portaeraz; beraz, itxi zeharkatzen dituzun atakak, ez zapaldu alor eta soroak, ez bota zure zaborrak ingurunean, ez eragozpenik sortu abereei, ez egin surik eta ez egin zaratarik.

*Es de suma importancia que la población residente, los futuros visitantes y el propio medio natural no lamenten nuestro paso por sus caminos y sendas; por ello cierra los portillos que encuentres a tu paso, no pises las parcelas cultivadas, no viertas tus residuos al medio, no molestes al ganado, no hagas fuego y evita los ruidos molestos.*

Ibilbideak egiten
*Senderistas*
© Basquetour

www.paisvascoturismo.net

www.senderismoeuskadi.net

Larrialdiak 112 Emergencias